



**Конференция Участников  
Конвенции Организации  
Объединенных Наций  
против транснациональной  
организованной преступности**

Distr.: General

8 August 2008

Russian

Original: English

---

**Четвертая сессия**

Вена, 8-17 октября 2008 года

Подпункты (a), (b) и (e) пункта 2 предварительной повестки дня\*

**Обзор хода осуществления Конвенции Организации  
Объединенных Наций против транснациональной  
организованной преступности и протоколов к ней: сбор  
информации и возможные механизмы обзора хода  
осуществления; консультации экспертов по вопросам  
криминализации; консультации экспертов по вопросам  
защиты потерпевших и свидетелей**

**Осуществление Протокола против незаконного ввоза  
мигрантов по суше, морю и воздуху, дополняющего  
Конвенцию Организации Объединенных Наций против  
транснациональной организованной преступности:  
сводная информация, полученная от государств  
в рамках первого цикла отчетности**

Доклад Секретариата

**I. Введение**

1. В своей резолюции 55/25 от 15 ноября 2000 года Генеральная Ассамблея приняла Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности<sup>1</sup> и два дополняющих ее протокола: Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее<sup>2</sup> и Протокол против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху<sup>3</sup>. Протокол о мигрантах в соответствии с пунктом 1 его статьи 22 вступил в силу 28 января 2004 года. Поэтому рассмотрение вопроса о ходе его осуществления было включено в

---

\* СТОС/COP/2008/1.

<sup>1</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 2225, No. 39574.

<sup>2</sup> Ibid., vol. 2237, No. 39574.

<sup>3</sup> Ibid., vol. 2241, No. 39574.



повестку дня первой сессии Конференции Участников Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности (СТОС/СОР/2004/1).

2. В своем решении 1/6 Конференция постановила, что ее программа работы в отношении Протокола о мигрантах будет охватывать следующие области:

а) рассмотрение базовой адаптации национального законодательства в соответствии с Протоколом о мигрантах;

б) начало изучения законодательства, криминализирующего соответствующие деяния, и трудностей, встретившихся в ходе осуществления статьи 6 Протокола о мигрантах;

в) укрепление международного сотрудничества и развитие деятельности по оказанию технической помощи в преодолении трудностей, выявленных в ходе осуществления Протокола о мигрантах;

г) обмен мнениями и опытом, полученным в ходе осуществления статей 15 и 16 Протокола о мигрантах.

3. Настоящий доклад представляет собой обновленный вариант аналитического доклада об осуществлении Протокола о мигрантах, который был представлен Конференции на ее второй сессии (СТОС/СОР/2005/4 и Corr.1). В докладе содержатся сводная информация и первый анализ всех полученных от государств ответов на соответствующий вопросник, распространенный Секретариатом. В докладе также отмечены прогресс, достигнутый в соблюдении изложенных в Протоколе о мигрантах требований, и трудности, с которыми государства иногда сталкиваются в ходе осуществления его положений.

4. Временная рабочая группа правительственных экспертов открытого состава по технической помощи на своем совещании, проходившем в Вене 3-5 октября 2007 года, просила Секретариат незамедлительно разработать эффективный и удобный для пользователей инструмент сбора информации в виде промежуточного компьютеризированного контрольного перечня (дополнительную информацию см. документ СТОС/СОР/2008/2). После того как контрольный перечень был доработан и направлен 21 мая 2008 года государствам-участникам, и государствам, подписавшим Протокол, было получено 6 дополнительных и 15 обновленных ответов. По состоянию на 8 августа 2008 года Секретариат получил ответы на вопросник от 80 государств-членов, 60 из которых являются участниками, 8 – подписали Протокол и 5 – государствами, не подписавшими Протокол о мигрантах. Многие из этих государств также представили тексты своего соответствующего законодательства (см. приложение I). Список государств, ответы которых были получены к моменту подготовки настоящего доклада и нашли в нем отражение, содержится в приложении II. Следует отметить, что в тех случаях, когда обновленная информация не была получена, представленные ранее ответы были сочтены по-прежнему имеющими силу.

## **II. Анализ национального законодательства и мер в связи с соответствующими положениями Протокола против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху**

### **A. Требования применительно к определению и криминализации**

#### **1. Криминализация незаконного ввоза мигрантов**

5. Протокол о мигрантах требует от государств-участников признать в качестве уголовно наказуемого деяния незаконный ввоз мигрантов, когда таковой совершается умышленно и с целью получить, прямо или косвенно, финансовую или иную материальную выгоду (пункт 1 (а) статьи 6)<sup>4</sup>. Большинство заполнивших вопросник государств сообщили, что они принимают необходимые законодательные меры с целью криминализации таких деяний. Из числа стран, отрицательно ответивших на этот вопрос, Таджикистан отметил, что он не сталкивается с проблемой незаконного ввоза мигрантов и поэтому нет необходимости принимать специальное законодательство для решения этой проблемы. Алжир, Коста-Рика, Того и Южная Африка сообщили, что соответствующее законодательство будет разрабатываться. Меры в этом направлении приняты в Коста-Рике, где были предложены конкретные поправки законодательного характера к уголовному кодексу с целью обеспечить криминализацию таких деяний и принятие в этой связи соответствующих мер в области конфискации. По сообщению Анголы, Конго и Чили, в этих странах еще не вступило в силу законодательство об осуществлении Протокола, предусматривающее, в частности, признание незаконного ввоза мигрантов в качестве уголовно наказуемого деяния. В этой связи, по сообщению Чили, возможно включение преступлений, признанных таковыми согласно Протоколу о мигрантах, в новый уголовный кодекс, находящийся в стадии разработки. Кроме того, другие страны (Египет, Нигерия, Объединенная Республика Танзания и Ямайка) сообщили, что, хотя конкретное законодательство отсутствует, состав подобного преступления предусмотрен в других законах (о паспортах, иностранцах и иммиграции). Камерун и Конго сообщили, что согласно внутреннему законодательству предусмотрена криминализация не незаконного ввоза мигрантов как такового, а других деяний, таких как сводничество, незаконный арест, похищение людей и рабство. В одной стране (Мальдивские Острова) незаконный ввоз мигрантов охватывается не конкретным законодательством, а различными правилами и практикой работы иммиграционных органов, которые в соответствии с Конституцией имеют статус закона; вместе с тем та же страна сообщила о том, что подготовлен проект иммиграционного законодательства, находящийся в настоящее время в стадии рассмотрения до его представления парламенту. Ирландия сообщила, что в этой стране действует внутреннее законодательство, касающееся незаконного ввоза мигрантов, подтвердив при этом, что будет принят новый закон с целью обеспечить полное соблюдение предусмотренных в Протоколе требований.

---

<sup>4</sup> В соответствии с пунктом (а) статьи 3 Протокола незаконный ввоз мигрантов означает обеспечение, с целью получения, прямо или косвенно, какой-либо финансовой или иной материальной выгоды, незаконного въезда в какое-либо государство-участник любого лица, которое не является его гражданином или не проживает постоянно на его территории.

Гвинея и Мадагаскар сообщили о разработке нового законопроекта по этому вопросу.

6. Большинство государств, сообщивших о криминализации незаконного ввоза мигрантов в соответствии с их национальным законодательством, отметили, что в их внутренней правовой системе это деяние определяется в соответствии с определением, приведенным в Протоколе о мигрантах. Обзор полученных ответов отражает общие применяемые во внутреннем законодательстве подходы, согласно которым состав подобного уголовного правонарушения включает в себя предоставление какому-либо лицу, которое не является гражданином соответствующего государства или не проживает постоянно на его территории, возможности въезда в это государство без соблюдения какого-либо одного или всех требований, необходимых для законного въезда в это государство.

7. Некоторые государства (Нидерланды, Соединенные Штаты Америки, Финляндия и Чешская Республика) сообщили, что у них принята более широкая концепция преступления, заключающегося в незаконном ввозе мигрантов, в котором отсутствует элемент "финансовой или иной материальной выгоды". Одна страна (Аргентина), сославшись на свое внутреннее законодательство, отметила, что в этом законодательстве преступление, заключающееся в незаконном ввозе мигрантов, определено "в более широком смысле", чем в Протоколе о мигрантах, с целью охватить случаи, связанные не только с облегчением въезда на национальную территорию, но и с содействием такому въезду и его "реализацией". В этой связи отмечается, что пункт 3 статьи 34 Конвенции, который применяется *mutatis mutandis* также в отношении Протокола о мигрантах, позволяет государствам-участникам принимать более строгие или суровые меры для предупреждения транснациональной организованной преступности и незаконного ввоза мигрантов, а также борьбы с ними.

8. Хотя в Конвенции и уточняется, что транснациональный характер преступления не обязательно должен рассматриваться как элемент состава преступления согласно внутреннему законодательству, включая преступления, признаваемые таковыми в соответствии с Протоколом о мигрантах (см. пункт 2 статьи 34 Конвенции вместе с пунктом 2 статьи 1 Протокола), незаконный ввоз мигрантов как уголовно наказуемое деяние, которое по своему характеру содержит элемент трансграничной деятельности, должным образом отражен во внутренних законах государств, заполнивших вопросник. Поскольку конкретный аспект транснациональности по Конвенции (см. пункт 2 статьи 3) не рассматривается обязательным условием, представляется, что такие аспекты не будут рассматриваться в качестве элементов связанных с незаконным ввозом мигрантов дел, рассматриваемых в судебном порядке на национальном уровне.

9. То же самое касается аспектов организованной преступности, которые также не являются обязательным элементом преступления, признанного таковым в соответствии с национальным законодательством, и, соответственно, не считается фактом, который необходимо доказать в ходе судебного разбирательства на национальном уровне. В то же время отмечается, что независимо от того, осуществляется ли незаконный ввоз мигрантов отдельными лицами или лицами, связанными с организованной преступной группой, цель Протокола заключается в том, чтобы заострить внимание на преступной

эксплуатации миграции и на извлечении незаконных прибылей из предоставленной возможности для незаконного въезда на территорию соответствующего государства.

## 2. Отличие от торговли людьми

10. Большинство заполнивших вопросник государств сообщили, что торговля людьми и незаконный ввоз мигрантов квалифицируются в их внутреннем законодательстве как различные преступления (см. также ответы, представленные государствами-членами в связи с вопросником об осуществлении Протокола о торговле людьми, о чем говорится в отдельном докладе (СТОС/СОР/2005/3/Rev.2)). В Черногории, например, в статье 405 уголовного кодекса содержится четкое определение таких уголовно наказуемых деяний, как незаконное пересечение государственной границы и незаконный ввоз людей, а определение в качестве преступления такого деяния, как торговля людьми, содержится в статье 444 этого кодекса. Исключение составляют лишь несколько государств, которые либо не проводят различия между этими преступлениями (Буркина-Фасо, Конго и Мьянма), либо их законодательство предусматривает противодействие в целом незаконной торговле людьми независимо от используемых средств и целей (Сальвадор), либо еще не приняли конкретное законодательство по этому вопросу (Алжир, Камерун, Мальдивские Острова и Ямайка). Полученные Секретариатом ответы свидетельствуют о большем или меньшем совпадении национальных подходов по двум элементам состава преступления, заключающегося в торговле людьми, которые отсутствуют в делах, связанных с незаконным ввозом мигрантов: это, во-первых, – ненадлежащая форма найма, например принуждение, обман или злоупотребление властью; и, во-вторых, – элемент извлечения прибыли в результате эксплуатации субъектов торговли людьми, хотя эта цель не всегда достигалась. В соответствующих положениях внутреннего законодательства, упомянутых в ответах, либо приложенных к ним, предусмотрены или предполагаются учет элемента добровольного характера в действиях незаконно ввозимых мигрантов в отличие от жертв торговли людьми, отсутствия преднамеренной эксплуатации как одного из основных параметров при определении соответствующего противоправного деяния и перехода границы в качестве обязательного условия для признания в качестве уголовно наказуемого деяния незаконного ввоза мигрантов, что не обязательно для признания таковым торговли людьми.

11. С учетом вышесказанного следует отметить, что, хотя торговля людьми и незаконный ввоз мигрантов отличаются друг от друга, они являются уголовными преступлениями, во многом совпадающими друг с другом. Компетентные правоохранительные органы и органы прокуратуры обычно занимаются конкретными делами, которые могут одновременно включать элементы обоих преступлений или переходить одно в другое, поскольку многие жертвы торговли людьми начинают с того, что соглашаются на свой незаконный ввоз в другое государство, а незаконно ввезенные мигранты затем могут обманным путем или под принуждением оказываться в положении эксплуатируемых лиц, и таким образом становятся жертвами торговли людьми. Ответы, полученные от государств-членов, можно использовать как основу для дальнейшего рассмотрения и обсуждения практических проблем и трудностей, возникающих на национальном уровне в связи с применением действующих законодательных

положений и фактическим судебным преследованием лиц, причастных к незаконному ввозу мигрантов.

12. Кроме того, соответствующие обсуждения могли бы способствовать также выявлению приоритетных областей деятельности по решению таких проблем, как предоставление помощи нуждающимся странам в целях создания или пересмотра внутреннего законодательства для включения требований, предусматриваемых Протоколом о мигрантах и Протоколом о торговле людьми, а также определения средств и механизмов предоставления технической помощи, например оказание Секретариатом на специальной основе консультационно-правовых услуг или распространение справочников или сборников примеров оптимальной практики, которые позволят компетентным органам государств-членов наилучшим образом оценивать полученные доказательства по уголовным делам и таким образом эффективно выносить решения по сложным делам, связанным с весьма незначительными различиями между такими преступлениями, как торговля людьми и незаконный ввоз мигрантов.

### **3. Криминализация содействия незаконному проживанию**

13. В пункте 1(с) статьи 6 Протокола о мигрантах установлено обязательство государств-участников обеспечить криминализацию любых деяний, направленных на предоставление какому-либо лицу возможности находиться в государстве, в котором это лицо не имеет права пребывать в силу своего статуса (гражданство или право на постоянное проживание) либо несоблюдение других требований, таких как выдача визы или другого рода разрешений. Значительное большинство государств, заполнивших вопросник, указали, что соответствующие деяния признаются уголовно наказуемыми либо в контексте уголовных кодексов, либо в рамках другого конкретного законодательства (иммиграционные законы). Одно государство (Чешская Республика) сообщило о том, что приняты надлежащие меры по изменению существующего законодательства в целях более всестороннего решения этого вопроса. Еще одно государство (Конго) сообщило, что согласно его законодательству преступлением признается не содействие незаконному проживанию на национальной территории, а пособничество в связи с незаконным въездом в страну. В целом уголовное преступление, состоящее в содействии незаконному проживанию, рассматривается государствами-членами как необходимое дополнение к преступлению, заключающемуся в незаконном ввозе мигрантов, с целью обеспечить принятие эффективных законодательных мер в случаях, когда въезд мигрантов на национальную территорию каждого государства был осуществлен на законных основаниях, но впоследствии были использованы незаконные средства для получения права на пребывание по причинам, иным, чем те, которые были указаны при въезде, либо по истечении первоначально разрешенного или санкционированного срока пребывания.

### **4. Преступления, связанные с использованием документов на въезд/выезд или удостоверений личности в целях создания условий для незаконного ввоза мигрантов**

14. В пункте 1(b) статьи 6 Протокола о мигрантах в качестве уголовно наказуемых признается ряд деяний, связанных с использованием документов на

въезд/выезд и удостоверений личности в целях создания условий для незаконного ввоза мигрантов. Почти все государства, заполнившие вопросник Секретариата, подтвердили, что в их внутреннем законодательстве изготовление, приобретение, предоставление таких документов или владение ими в таких целях признаются уголовно наказуемыми деяниями. Единственное исключение было связано с отсутствием криминализации основного преступления, связанного с незаконным ввозом мигрантов как таковым (Чили). О различных вариантах и подходах сообщалось только с точки зрения законодательного контекста, используемого для признания таких деяний уголовно наказуемыми. Ряд стран сообщили о включении в их соответствующее законодательство против незаконного ввоза мигрантов уголовных преступлений, связанных с документами на въезд/выезд или удостоверениями личности, а другие страны уточнили, что в случаях незаконного ввоза мигрантов применяются общие положения уголовного кодекса или иммиграционного законодательства о подделке, неправомерном использовании и фальсификации документов (Канада, Перу, Сальвадор, Швеция, Финляндия и Эстония). В целом полученные ответы свидетельствуют о том, что во внутреннем законодательстве либо проводится различие между этими преступлениями в более широком контексте преступной деятельности, либо они рассматриваются в качестве подготовительного шага к совершению основного преступления (преступлений), заключающегося в незаконном ввозе мигрантов и/или содействии незаконному пребыванию, которое подпадает под действие положений о покушении и/или соучастии в совершении преступления (например, Швеция). Болгария сообщила, что содержащиеся в ее уголовном кодексе положения о неправомерном использовании и фальсификации документов применимы также в случаях незаконного ввоза.

15. В вопроснике, разосланном государствам-членам, не затрагивались вопросы о том, каким образом внутреннее законодательство регулирует действительность документов и, в частности, использовались ли в целях незаконного ввоза мигрантов поддельные, незаконно выданные или существенно измененные документы, и поэтому никакой конкретной информации по этим вопросам не было получено. На данном этапе было сочтено целесообразным не включать эти фактологические элементы в процесс рассмотрения процедуры базовой адаптации внутреннего законодательства к Протоколу о мигрантах, поскольку они не играют решающей роли в формулировании во внутреннем законодательстве преступлений, предусмотренных в Протоколе. Конференция Участников, возможно, пожелает обсудить эти аспекты на последующих этапах своей работы, в частности при рассмотрении хода осуществления главы III Протокола о предупреждении, сотрудничестве и других мерах, включая меры пограничного контроля и меры, направленные на обеспечение безопасности и контроля, а также законность и действительность документов на въезд/выезд или удостоверений личности, которые использовались в случаях незаконного ввоза мигрантов.

#### **5. Криминализация покушения на совершение преступлений, признанных таковыми в соответствии с Протоколом**

16. Следует отметить, что обязательство обеспечить криминализацию покушения на совершение любого из преступлений, признанных таковыми в Протоколе о мигрантах, обусловлено соблюдением основных принципов

правовой системы государств-участников (пункт 2(а) статьи 6 Протокола). Большинство заполнивших вопросник государств подтвердили, что уголовную ответственность на национальном уровне несут также лица, причастные к действиям, представляющим собой покушение на совершение трех основных преступлений, предусмотренных в Протоколе. Обзор ответов государств на этот вопрос свидетельствует о последовательном судебном преследовании попыток осуществить незаконный ввоз мигрантов. В большинстве заполнивших вопросник государств действует законодательство, допускающее такой вариант. Из числа государств, отрицательно ответивших на этот вопрос, Коста-Рика указала, что законодательство этой страны предусматривает криминализацию случаев покушения на совершение преступления, заключающегося в содействии незаконному проживанию, а также преступлений, связанных с использованием документов на въезд/выезд или удостоверений личности, но не предусматривает криминализацию покушения на совершение преступления, связанного с незаконным ввозом мигрантов, которое, как указано выше, еще не признано таковым. Конго и Чили также отметили, что основные преступления, связанные с незаконным ввозом мигрантов, не признаны таковыми, и поэтому невозможна криминализация покушения на совершение подобного преступления. Кроме того, Конго сообщила, что не обеспечивается криминализация попыток фальсифицировать документы, используемые с целью создать условия для незаконного ввоза мигрантов. По сообщению Перу, не предусмотрено наказание попыток совершить преступление, связанное с незаконным ввозом мигрантов, поскольку состав этого преступления, как указано в Уголовном кодексе, предполагает элемент завершенности и требует завершения соответствующего деяния. Финляндия в своем ответе подчеркнула криминализацию некоторых преступлений, связанных с подделкой документов, когда установлена их связь с основным преступлением – незаконным ввозом мигрантов. Никарагуа сообщила, что предусмотрена уголовная ответственность лишь в случае завершения преступного деяния, а не покушения на его совершение.

17. Кроме того, было в целом отмечено, что концепция покушения охватывает деяния, совершенные с целью подготовки уголовного преступления, связанного с незаконным ввозом мигрантов. Исключения из этого правила делаются лишь в тех случаях, когда еще не принято конкретное законодательство, в котором признается в качестве основного преступления незаконный ввоз мигрантов (Коста-Рика). Определение концепции покушения, а также вопросы, касающиеся деяний, совершенных в ходе неудавшегося покушения на совершение предусмотренных в Протоколе преступлений<sup>5</sup>, регулируются в соответствии с общими положениями внутреннего законодательства о покушении на совершение уголовных преступлений.

18. Информация, полученная от государств-членов, может послужить основой для дальнейшего обсуждения потенциальных проблем, которые могут возникать в связи с узким определением подготовки к совершению преступления. В этом контексте может быть рассмотрен вопрос о криминализации отдельных преступлений, совершаемых главным образом на начальных этапах процесса

---

<sup>5</sup> См. также примечания для толкования пункта 2 статьи 6 Протокола о мигрантах (*Подготовительные материалы о разработке Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.06.V.5), стр.497).



незаконного ввоза, с целью устранить препятствия для уголовного преследования в случаях, когда незаконный ввоз не был завершен.

**6. Криминализация участия в качестве сообщника в совершении преступлений, признанных таковыми в соответствии с Протоколом**

19. В соответствии с пунктом 2(b) статьи 6 Протокола о мигрантах государства-участники обязаны признать в качестве уголовно наказуемых такие деяния, как участие в качестве сообщника в совершении основных правонарушений, признанных таковыми в Протоколе, и, если это не противоречит основным принципам их правовых систем, в приобретении, предоставлении или владении поддельными документами на въезд/выезд или удостоверениями личности в целях содействия незаконному ввозу мигрантов. Как и ответы, касающиеся покушения на совершение преступлений, признанных таковыми в соответствии с Протоколом (см. выше пункт 16), ответы стран на вопрос о криминализации участия в качестве сообщника в совершении преступлений, признанных таковыми в соответствии с Протоколом о мигрантах, отличаются высокой степенью последовательности и единообразия. Лишь Коста-Рика и Чили отметили отсутствие конкретного законодательства по этому вопросу. Кроме того, вопросы участия в качестве сообщника в деяниях, связанных с приобретением, предоставлением или владением поддельным документом на въезд/выезд или удостоверением личности с целью осуществить незаконный ввоз мигрантов, регулируются в соответствии с общими положениями национальных законов об участии в совершении уголовных преступлений, и в таких случаях может быть возбуждено уголовное преследование на национальном уровне на основе имеющихся доказательств по уголовному делу.

**7. Криминализация организации других лиц или руководства ими с целью совершения преступлений, признанных таковыми в соответствии с Протоколом**

20. В Протоколе о мигрантах установлено обязательство государств-участников обеспечить криминализацию любых деяний, связанных с организацией других лиц или руководством ими с целью совершения любого из преступлений, признанных таковыми в соответствии с Протоколом (см. пункт 2(c) статьи 6). Почти все государства сообщили, что этот вопрос регулируется у них действующим внутренним законодательством. Отрицательные ответы представили Бельгия, Болгария, Коста-Рика и Чили. Ямайка указала, что, как предусмотрено в законодательстве этой страны, должно иметь место непосредственное участие соответствующих лиц в совершении таких преступлений. Ответы на этот вопрос можно рассматривать вместе с соответствующими ответами государств-членов на вопрос об организации и руководстве в отношении серьезного преступления, совершенного участниками организованной преступной группы (пункт 1(b) статьи 5 Конвенции). Следует отметить, что подтвержденная возможность устанавливать во внутреннем законодательстве уголовную ответственность лиц, которые отдают распоряжения по организации или руководству совершением основных преступлений, заключающихся в незаконном ввозе мигрантов, но сами фактически не участвуют в совершении этих преступлений, позволяет эффективно противодействовать более организованным планам лиц,

занимающихся незаконным ввозом мигрантов, не используя при этом элемент причастности организованной преступной группы (см. пункт 2 статьи 34 Конвенции).

## **8. Санкции и отягчающие обстоятельства**

21. Государства – участники Протокола о мигрантах должны в рамках своего внутреннего законодательства применять санкции, которые учитывают степень опасности преступлений, признанных таковыми в соответствии с Протоколом, и соразмерны им (пункт 1 статьи 11 Конвенции в сочетании с пунктом 2 статьи 1 Протокола). Обзор ответов, полученных от государств-членов, свидетельствует о разнообразии сроков заключения, предусматриваемых за совершение основного преступления, заключающегося в незаконном провозе мигрантов в другие государства, однако в большинстве законов предусмотрены отягчающие обстоятельства для вынесения более суровых наказаний (см. пункт 23 ниже). Была также представлена информация (Турцией) об ответственности юридических лиц, причастных к незаконному ввозу мигрантов, и о соответствующих мерах безопасности, которые им надлежит принимать.

22. Кроме того, государства – участники Протокола должны предусматривать признание обстоятельств, отягчающих некоторые из преступлений, признанных таковыми в соответствии с Протоколом (незаконный ввоз мигрантов, содействие незаконному пребыванию, изготовление поддельного документа на въезд/выезд или удостоверение личности и, при условии соблюдения основных принципов своей правовой системы, участие в качестве сообщника в совершении или организации других лиц или руководстве ими с целью совершения таких преступлений), если совершение таких преступлений ставит или может поставить под угрозу жизнь соответствующих мигрантов или связано с бесчеловечным или унижающим достоинство обращением с ними, в том числе в целях эксплуатации (пункт 3 статьи 6 Протокола). Почти две трети государств, представивших ответы на этот вопрос, подтвердили признание во внутреннем законодательстве таких отягчающих обстоятельств.

23. Было сообщено, с одной стороны, о различных законодательных подходах к этому вопросу: признаются параллельные преступления (незаконный ввоз при отягчающих обстоятельствах), когда используются общеприменимые отягчающие обстоятельства, предусмотренные в уголовном кодексе (например, Исландия и Финляндия), или устанавливаются соответствующие рамки для санкций, позволяющие национальным судам рассматривать и выносить более суровые приговоры в случае наличия отягчающих обстоятельств. С другой стороны, отрицательные ответы государств-членов свидетельствуют о случаях, когда в национальном законодательстве соответствующие положения отсутствуют (Намибия, Никарагуа, Чили и Ямайка), правовые нормы и применяемая практика являются недостаточно всеобъемлющими (Мальдивские Острова) или в существующее законодательство вносится изменение, с тем чтобы должным образом отразить в нем данный вопрос (Чешская Республика). Таиланд сообщил также, что его иммиграционное законодательство не охватывает какие-либо аспекты прав человека и в нем не прописаны никакие деяния, признаваемые в качестве отягчающих обстоятельств в соответствии с пунктом 3 статьи 6 Протокола о мигрантах.

24. Следует отметить, что государства-члены представили также сведения о других отягчающих обстоятельствах, предусмотренных в их законодательстве помимо тех, которые связаны с обращением с незаконно ввозимыми мигрантами или о вариантах таких отягчающих факторов<sup>6</sup>. К числу таких отягчающих обстоятельств относятся, в частности, случаи, когда жертвой является несовершеннолетнее лицо, применяются насилие или пытки, рецидив, типичные преступные деяния, причастность организованной преступной группы, злоупотребление властью или публичными функциями в целях незаконного ввоза, занятие руководящей должности в организации, причастной к незаконному ввозу мигрантов или незаконному ввозу значительного числа лиц, а также связи соответствующих преступлений с террористическими актами, отмыванием денежных средств и незаконным оборотом наркотиков.

25. Конференция могла бы сыграть продуктивную роль, обеспечив форум для обмена мнениями и точками зрения о том, существуют ли на национальном уровне соответствующие доказательственные стандарты и требования, позволяющие проводить четкое различие между незаконным ввозом мигрантов и торговлей людьми, в случае, если отягчающие обстоятельства связаны с той или иной формой эксплуатации незаконно ввозимых мигрантов.

26. Конференция, возможно, пожелает принять к сведению национальные подходы и правила в отношении связанных с этим вопросов на последующих этапах своей работы, в частности при рассмотрении хода осуществления главы II Протокола о мигрантах и мер, принимаемых национальными органами государств-участников для обеспечения охраны, безопасности и гуманного обращения с мигрантами, незаконно ввозимыми по морю.

## 9. Обращение с незаконно ввозимыми мигрантами

27. Поскольку Протокол о мигрантах прежде всего направлен на криминализацию незаконного ввоза мигрантов, а не самой миграции, государствам-участникам предлагается не привлекать к уголовной ответственности незаконно ввезенных мигрантов в силу того обстоятельства, что они стали объектом преступления, предусмотренного в статье 5 Протокола. В то же время Протокол не препятствует государствам-участникам принимать меры в отношении таких лиц за нарушение других национальных административных правил или уголовно-правовых положений (пункт 4 статьи 6). Значительное большинство государств, заполнивших вопросник, указали, что незаконный въезд и пребывание мигрантов на их территории являются нарушением их иммиграционного законодательства и рассматриваются как правонарушения, влекущие применение уголовных и/или административных санкций. Лишь бывшая югославская Республика Македония, Мексика, Новая Зеландия и Сальвадор сообщили, что в отношении незаконно ввезенных мигрантов, которые незаконно въехали на их территорию, не будут применяться никакие меры уголовного или административного характера. Болгария подчеркнула, что в рамках уголовного судопроизводства незаконно ввезенные мигранты должны

---

<sup>6</sup> Пункт 3 статьи 34 Конвенции, который применяется *mutatis mutandis* также к Протоколу о мигрантах, позволяет государствам-участникам принимать более строгие или суровые меры для предупреждения транснациональной организованной преступности и незаконного ввоза мигрантов, а также борьбы с ними.

рассматриваться в качестве потерпевших. Сообщалось (Алжиром и Испанией), что для возвращения незаконных мигрантов в страны их происхождения применяются административные меры (в частности, депортация). В этой связи Италия представила подробную информацию о правовых рамках, регулирующих в этой стране процедуру депортации. В то же время отмечалось (Канадой), что в тех случаях, когда такие лица просят о предоставлении им статуса беженца, они могут быть освобождены от предъявления им обвинений в совершении определенных правонарушений на период рассмотрения их просьбы.

28. Сведения, полученные в связи с вопросником, отражают общий подход, заключающийся в том, что незаконно ввезенные мигранты привлекаются к уголовной и/или административной ответственности только по факту незаконного въезда и пребывания на территории государств-членов, а не в связи с их причастностью к процессу незаконного ввоза и их добровольным наймом или определенным соучастием в своем незаконном ввозе<sup>7</sup>.

29. Конференция, возможно, пожелает рассмотреть и другие вопросы, связанные с обращением с незаконно ввезенными мигрантами, особенно с учетом своего решения 1/6 уделить часть обсуждения в ходе второй сессии вопросам, связанным с защитой и мерами по оказанию помощи незаконно ввезенным мигрантам. В этой связи следует напомнить, что в соответствии со статьей 19 Протокола о мигрантах осуществление Протокола на национальном уровне не должно затрагивать права, обязательства и ответственность государств согласно международному праву, международному гуманитарному праву и, в частности, правовому статусу беженцев и принципу невыдворения и, следовательно, не должно ограничивать существующие возможности защиты, предоставляемой незаконно ввезенным мигрантам, которые являются также беженцами или просят предоставить убежище.

30. Кроме того, поскольку меры защиты незаконно ввезенных мигрантов играют важную роль в деле эффективного выявления, расследования и привлечения к уголовной ответственности по соответствующим делам, Конференцию Участников можно было бы также использовать в качестве форума для обсуждения вопроса о разработке планов и программ защиты свидетелей и жертв, как это предлагается в ответах на вопросник, представленных Сальвадором. Можно было бы также рассмотреть вопрос об особых потребностях незаконно ввезенных женщин и детей и о мерах, призванных обеспечить защиту от гендерного насилия, как это предложено Испанией.

## **В. Возникающие трудности и требующаяся помощь**

31. Ряд государств подчеркнули, что у них отсутствуют необходимые возможности, подготовленные технические кадры и финансовые и людские ресурсы для эффективной борьбы с незаконным провозом мигрантов, что

---

<sup>7</sup> В этой связи следует напомнить, что в примечании для толкования статьи 3 Протокола о мигрантах разъясняется, что намерение Протокола состоит в освобождении от уголовной ответственности деятельности тех, кто оказывал поддержку мигрантам по гуманитарным соображениям или на основе тесных семейных связей (см. *Подготовительные материалы...*, стр. 477).

является основным препятствием для принятия внутреннего законодательства в этой области. В этой связи ряд государств сообщили о том, что им необходима техническая помощь для того, чтобы преодолеть трудности и решить практические проблемы, связанные с приведением своего законодательства в соответствие с требованиями Протокола о мигрантах. Буркина-Фасо, Мальдивские Острова и Чад в качестве основных компонентов такой помощи назвали учебные программы по повышению квалификации специалистов в области права и законотворчества. Сальвадор подчеркнул важное значение распространения оптимальных видов практики и практического опыта других стран в таких областях, как проведение расследований и операций, а также оказание взаимной правовой помощи. Сальвадор подчеркнул также необходимость создания процессуальных механизмов, позволяющих применять конфискацию имущества, полученного в результате незаконного ввоза мигрантов, и заключения в этих целях дальнейших двусторонних соглашений или договоренностей. Камерун, Южная Африка и Ямайка в качестве одной из приоритетных областей отметили предоставление технической помощи в подготовке соответствующего законодательства. Конго конкретно упомянула о необходимости обеспечить подготовку кадров и содействовать компьютеризации услуг. Египет отметил, что в рамках соответствующей технической помощи особое внимание следует уделять модернизации оборудования в целях предотвращения подделки документов, используемых при незаконном ввозе мигрантов, и предоставлению экспертной помощи по вопросам приема незаконно ввезенных мигрантов и обращения с ними, а также содействию подготовке сотрудников правоохранительных и административных органов для расширения знаний в области соответствующего законодательства. Камерун подчеркнул проблематичность уверенного использования различных текстов и сочетания регионального, национального и субнационального подходов. Алжир и Намибия сообщили также о том, что их компетентные органы нуждаются в помощи в сборе и представлении соответствующей информации Секретариату, а также в составлении технических документов, например вопросника о ходе осуществления Протокола.

### **С. Предоставленная техническая помощь**

32. Ряд государств представили информацию о мероприятиях и программах технической помощи, осуществляемых либо на двустороннем уровне, либо через международные организации. Германия отметила свое участие в осуществлении соответствующих проектов Европейской комиссии в рамках программ содействия структурной перестройке экономики и создания потенциала на переходном этапе, а Испания сообщила о предоставлении технической помощи органам полиции других государств в рамках двусторонних и многосторонних программ сотрудничества, а также через механизмы Европейского союза. Другие государства (Португалия, Франция) сообщили о сотрудничестве с Секретариатом и Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе в осуществлении мероприятий по предоставлению технической помощи. Тунис сообщил о сотрудничестве с другими странами в рамках системы Организации Объединенных Наций в целях предупреждения незаконного ввоза мигрантов и борьбы с ним, особенно с помощью программ технического сотрудничества, а

также об аналогичной работе, проводимой в рамках Африканского союза и Лиги арабских государств.

33. Канада сообщила о сотрудничестве своих компетентных органов с соответствующими органами в Мексике и Соединенных Штатах Америки при поддержке, оказываемой время от времени по линии Международной организации по миграции, в целях координации учебных мероприятий для должностных лиц государств – участников Региональной конференции по миграции (Процесс Пуэбла). Было также отмечено, что основная цель этой инициативы заключается в выявлении характера и тенденций в области незаконной миграции и в развитии навыков распознавания и выявления поддельных документов на въезд/выезд и удостоверений личности, и поэтому в рамках этих учебных мероприятий анализируются тенденции и практические аспекты проверки документов и способы ведения допроса. Эта работа опирается на поддержку Канадской международной сети сотрудников служб миграционной безопасности. В этой связи сообщалось о двух последних случаях, когда Канада сотрудничала с Соединенными Штатами Америки в рамках Группы по вопросам мобильности коммерческой деятельности Азиатско-тихоокеанской ассоциации экономического сотрудничества и Межамериканского комитета по борьбе с терроризмом Организации американских государств в проведении в Ванкувере, Канада, симпозиума по пограничным вопросам с целью обсудить методы международного сотрудничества в сухопутных, морских и воздушных терминалах и содействовать повышению эффективности мер пограничного контроля с уделением особого внимания вопросам контроля и идентификации, а также выявлению случаев несанкционированной миграции и тенденций в сфере незаконного ввоза мигрантов. Канада сообщила также Секретариату о работе своей сети для сбора оперативной иммиграционной информации, по линии которой в дипломатические и консульские представительства в других государствах командированы сотрудники служб миграционной безопасности для мониторинга несанкционированной миграции и тенденций в сфере незаконного ввоза мигрантов. Было разъяснено, что их должностные функции предусматривают оказание помощи и обучение персонала аэропортов, сотрудников, осуществляющих контроль в аэропортах, и официальных представителей местных органов власти в выявлении поддельных документов на въезд/выезд и удостоверений личности, а также лиц, пользующихся чужими документами.

34. Что касается оказания технической помощи на двустороннем уровне, то Секретариат получил также информацию о различных мероприятиях, касающихся предоставления технических консультаций по таким вопросам, как обзор иммиграционных систем и подготовка законопроектов, сотрудничество со странами происхождения, транзита и назначения в целях предупреждения незаконного ввоза мигрантов и борьбы с ним, в частности в том, что касается повышения уровня защиты и качества документов на въезд/выезд и обмена информацией для выявления лиц, причастных к совершению различных преступлений. Новая Зеландия сообщила о своем сотрудничестве с Австралией в вопросах разработки типовых положений для включения в законодательство по противодействию транснациональной организованной преступности островных государств Тихого океана. В этом контексте обеспечивалось финансирование сотрудничества составителей правовых документов с правительственными ведомствами этих государств по вопросам разработки и принятия

соответствующих законов об осуществлении положений международно-правовых документов.

### III. Заключительные замечания

35. Наличие внутреннего законодательства, противодействующего незаконному ввозу мигрантов, почти во всех государствах-членах, заполнивших вопросник, на основе которого был подготовлен настоящий доклад, не должно отвлекать внимания от того, что еще необходимо сделать в целях упорядочения осуществления положений внутреннего законодательства для обеспечения полного соответствия требованиям, предусмотренным в Протоколе о мигрантах. Конференция, возможно, пожелает рассмотреть практические пути и способы оказания помощи государствам, не обладающим необходимым потенциалом, особенно развивающимся странам и странам с переходной экономикой, с целью обеспечить всестороннее соблюдение положений Протокола.

36. В этой связи первоочередное внимание следует уделять пропаганде программ, мероприятий и проектов технической помощи, в том числе программам подготовки следователей, прокуроров, судей и сотрудников правоохранительных органов. Учебные программы по вопросам наращивания потенциала для борьбы с незаконным ввозом мигрантов могут сопровождаться, например, краткосрочными и/или долгосрочными командировками инструкторов для оказания помощи в этой области или ознакомлением компетентных органов стран с оптимальными видами практики. Кроме того, Секретариату следует и далее оказывать содействие мероприятиям, призванным укрепить внутренний потенциал в законодательной области в целях ратификации и осуществления Протокола, в частности, на основе всесторонней оценки существующего законодательства и соответствующих институтов, оказания помощи разработчикам законодательства в обновлении и/или принятии законодательства и оказания содействия правительствам в создании и укреплении механизмов международного сотрудничества для борьбы с незаконным ввозом мигрантов.

37. Эффективность помощи, которая будет оказываться со стороны Конференции, зависит главным образом от наличия и дальнейшего использования адекватной информации о национальных программах, планах и практике, а также о национальных законодательных и административных мерах, направленных на осуществление Протокола о мигрантах. В этой связи государствам-членам, еще не заполнившим вопросник, предлагается оказать содействие дальнейшей работе Секретариата и представить информацию, необходимую для Конференции. В частности, в этой связи государствам-участникам Протокола предлагается учитывать соответствующее обязательство, изложенное в самой Конвенции (пункт 5 статьи 32). Эффективность использования механизма отчетности в целях содействия работе Конференции может быть обеспечена только в том случае, если имеющаяся информация будет носить репрезентативный характер и отражать как можно больше подходов, принятых в государствах-участниках Протокола. В настоящее время о своих подходах сообщили менее половины всех государств – участников Протокола.

38. Поскольку данная первоначальная оценка и обзор хода осуществления положений Протокола, особенно тех из них, которые касаются соответствующих

требований в отношении криминализации, проведены на начальных этапах работы, осуществляемой Конференцией в соответствии со статьей 32 Конвенции, представленная государствами-участниками информация будет и далее систематизироваться и оцениваться вместе с дополнительной информацией, которая будет получена на последующих этапах в соответствии с программой работы Конференции. Как уже отмечалось, эта информация будет касаться других аспектов деятельности государств по решению проблем, связанных с незаконным ввозом мигрантов, включая меры предупреждения, а также разработки политики, обеспечивающей более эффективную защиту незаконно ввезенных мигрантов и всестороннее соблюдение их прав человека.



## Приложение I

### Полученные от государств соответствующее законодательство и адреса веб-сайтов

1. В ответ на просьбу направить текст соответствующего законодательства и/или адреса веб-сайтов, на которых в режиме онлайн размещена соответствующая информация, Секретариат получил информацию от ряда государств. Тексты соответствующего законодательства направили следующие государства:

<i>Государство</i>	<i>Законодательство</i>	<i>Язык</i>
Австрия	Выдержки из соответствующего законодательства	английский
Бельгия	Выдержки из соответствующего законодательства	французский
Болгария	Выдержки из уголовного кодекса и соответствующего законодательства	английский
Босния и Герцеговина	Уголовный кодекс	английский
Египет	Выдержки из соответствующего законодательства	арабский
Коста-Рика	Выдержки из соответствующего законодательства	испанский
Литва	Выдержки из уголовного кодекса	английский
Малайзия	Выдержки из соответствующего законодательства	английский
Нигерия	Выдержки из соответствующего законодательства	английский
Никарагуа	Выдержки из уголовного кодекса и соответствующего законодательства	испанский
Новая Зеландия	Выдержки из соответствующего законодательства	английский
Сербия	Уголовный кодекс	английский
Словения	Выдержки из уголовного кодекса	английский
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	Выдержки из соответствующего законодательства	английский
Чешская Республика	Выдержки из уголовного кодекса	английский
Чили	Выдержки из соответствующего законодательства	испанский
Южная Африка	Выдержки из соответствующего законодательства	английский

## 2. Адреса веб-сайтов направили следующие государства:

<i>Государство</i>	<i>Адрес веб-сайта</i>
Австралия	<a href="http://www.comlaw.gov.au">http://www.comlaw.gov.au</a>
Алжир	<a href="http://www.joradp.dz">http://www.joradp.dz</a>
Канада	<a href="http://laws.justice.gc.ca/en/I-2.5/index.html">http://laws.justice.gc.ca/en/I-2.5/index.html</a>
Объединенная Республика Танзания	<a href="http://www.parliament.go.tz">http://www.parliament.go.tz</a>
Словакия	<a href="http://www.minv.sk">http://www.minv.sk</a>
Черногория	<a href="http://www.vlada.cg.yu">http://www.vlada.cg.yu</a>
Эстония	<a href="http://www.legaltext.ee/indexen.htm">http://www.legaltext.ee/indexen.htm</a>

## Приложение II

### Ответы на вопросник об осуществлении Протокола против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности: первый цикл отчетности

<i>Государство</i>	<i>Дата подписания</i>	<i>Дата ратификации, принятия (П), утверждения (У), присоединения (Пр) или правопреемства (Пра)</i>	<i>Год получения ответов</i>	<i>Год получения обновленных ответов</i>
Австралия	21 декабря 2001 года	27 мая 2004 года	2005	-
Австрия	12 декабря 2000 года	30 ноября 2007 года	2005	2008
Азербайджан	12 декабря 2000 года	30 октября 2003 года	2005	-
Алжир	6 июня 2001 года	9 марта 2004 года	2006	-
Ангола	-	-	2005	-
Аргентина	12 декабря 2000 года	19 ноября 2002 года	2005	-
Бахрейн	-	7 июня 2004 года (Пр)	2005	-
Беларусь	14 декабря 2000 года	25 июня 2003 года	2005	-
Бельгия	12 декабря 2000 года	11 августа 2004 года	2005	2008
Болгария	13 декабря 2000 года	5 декабря 2001 года	2006	2008
Босния и Герцеговина	12 декабря 2000 года	24 апреля 2002 года	2008	-
Бразилия	12 декабря 2000 года	29 января 2004 года	2005	-
Буркина-Фасо	15 декабря 2000 года	15 мая 2002 года	2008	-
Бывшая югославская Республика Македония	12 декабря 2000 года	12 января 2005 года	2006	-
Гватемала	-	1 апреля 2004 года (Пр)	2005	2008
Гвинея	-	8 июня 2005 года (Пр)	2008	-
Германия	12 декабря 2000 года	14 июня 2006 года	2005	2008
Гондурас	-	-	2005	-
Греция	13 декабря 2000 года	-	2007	-
Демократическая Республика Конго	-	28 октября 2005 года (Пр)	2008	-
Египет	-	1 марта 2005 года (Пр)	2005	-
Ирландия	13 декабря 2000 года	-	2005	-
Исландия	13 декабря 2000 года	-	2005	-
Испания	13 декабря 2000 года	1 марта 2002 года	2005	2008
Италия	12 декабря 2000 года	2 августа 2006 года	2005	-
Казахстан	-	31 июля 2008 года (Пр)	2005	-
Камерун	13 декабря 2000 года	6 февраля 2006 года	2008	-
Канада	14 декабря 2000 года	13 мая 2002 года	2005	-
Кипр	12 декабря 2000 года	6 августа 2003 года	2004	-
Конго	14 декабря 2000 года	-	2005	-
Коста-Рика	16 марта 2001 года	7 августа 2003 года	2005	-

<i>Государство</i>	<i>Дата подписания</i>	<i>Дата ратификации, принятия (П), утверждения (У), присоединения (Пр) или правопреемства (Пра)</i>	<i>Год получения ответов</i>	<i>Год получения обновленных ответов</i>
Кувейт	-	12 мая 2006 года (Пр)	2005	-
Латвия	10 декабря 2002 года	23 апреля 2003 года	2005	-
Литва	25 апреля 2002 года	12 мая 2003 года	2005	-
Мадагаскар	14 декабря 2000 года	15 сентября 2005 года	2008	-
Малайзия	-	-	2005	-
Мальдивские Острова	-	-	2005	-
Мальта	14 декабря 2000 года	24 сентября 2003 года	2005	-
Мексика	13 декабря 2000 года	4 марта 2003 года	2004	-
Молдова	14 декабря 2000 года	16 сентября 2005 года	2005	-
Мьянма	-	30 марта 2004 года (Пр)	2005	-
Намибия	13 декабря 2000 года	16 августа 2002 года	2005	-
Нигерия	13 декабря 2000 года	27 сентября 2001 года	2006	-
Нидерланды	12 декабря 2000 года	27 июля 2005 года (П)	2005	-
Никарагуа	-	15 февраля 2006 года (Пр)	2005	-
Новая Зеландия	14 декабря 2000 года	19 июля 2002 года	2005	-
Норвегия	13 декабря 2000 года	23 сентября 2003 года	2007	-
Объединенная Республика Танзания	13 декабря 2000 года	24 мая 2006 года	2005	-
Панама	13 декабря 2000 года	18 августа 2004 года	2005	-
Перу	14 декабря 2000 года	23 января 2002 года	2005	-
Польша	4 октября 2001 года	26 сентября 2003 года	2005	2008
Португалия	12 декабря 2000 года	10 мая 2004 года	2005	-
Российская Федерация	12 декабря 2000 года	26 мая 2004 года	2005	-
Румыния	14 декабря 2000 года	4 декабря 2002 года	2005	-
Сальвадор	15 августа 2002 года	18 марта 2004 года	2005	-
Сербия	12 декабря 2000 года	6 сентября 2001 года	2005	2008
Сирийская Арабская Республика	13 декабря 2000 года	-	2005	-
Словакия	15 ноября 2001 года	21 сентября 2004 года	2004	-
Словения	15 ноября 2001 года	21 мая 2004 года	2005	-
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	14 декабря 2000 года	9 февраля 2006 года	2005	-
Соединенные Штаты Америки	13 декабря 2000 года	3 ноября 2005 года	2005	2008
Таджикистан	-	8 июля 2002 года (Пр)	2006	-
Таиланд	18 декабря 2001 года	-	2006	-
Того	12 декабря 2000 года	-	2008	-
Тунис	13 декабря 2000 года	14 июля 2003 года	2004	-
Турция	13 декабря 2000 года	25 марта 2003 года	2005	-
Филиппины	14 декабря 2000 года	28 мая 2002 года	2005	-
Финляндия	12 декабря 2000 года	7 сентября 2006 года (П)	2005	-
Франция	12 декабря 2000 года	29 октября 2002 года	2005	2008
Хорватия	12 декабря 2000 года	24 января 2003 года	2005	2008

<i>Государство</i>	<i>Дата подписания</i>	<i>Дата ратификации, принятия (П), утверждения (У), присоединения (Пр) или правопреемства (Пра)</i>	<i>Год получения ответов</i>	<i>Год получения обновленных ответов</i>
Центральноафриканская Республика	-	6 октября 2006 года (Пр)	2008	-
Чад	-	-	2008	-
Черногория	-	23 октября 2006 года (Пра)	2008	-
Чешская Республика	10 декабря 2002 года	-	2005	2008
Чили	8 августа 2002 года	29 ноября 2004 года	2006	-
Швейцария	2 апреля 2002 года	27 октября 2006 года	2005	2008
Швеция	12 декабря 2000 года	6 сентября 2006 года	2005	2008
Эстония	20 сентября 2002 года	12 мая 2004 года	2005	2008
Южная Африка	14 декабря 2000 года	20 февраля 2004 года	2005	-
Ямайка	13 февраля 2002 года	29 сентября 2003 года	2005	-